

Am Posten PD25bis (Km 23,052 - 463 m NN)

Korporal C. Devisser starb für sein Vaterland

Der Korporal Charles Devisser vom Radfahrerbataillon war einer der ersten belgischen Soldaten, die beim Einmarsch der deutschen Wehrmacht in Belgien am 10. Mai 1940 den Tod fanden.

Er stand an besagtem Tag Wache am Posten Pd25bis, unweit vom „Grünen Kloster“, zwischen dem Lager Elsenborn und Küchelscheid.

Während Charles Devisser seinen Kollegen die Flucht ermöglichte, blieb er selbst am Sicherheitsposten schwer verwundet liegen.

Er wurde ins Krankenhaus nach Bütgenbach gebracht, erlag aber etwas später seinen Verletzungen im Krankenhaus von Schleiden.

Seine Einheit ehrte bisher ihren Kameraden mit einer jährlichen Kranzniederlegung am Denkmal.



Au poste PD25bis (Km 23,052 - alt: 463 mètres)

Le caporal C. Devisser, mort pour sa patrie

Le caporal Charles Devisser du bataillon cycliste fut l'un des premiers soldats belges à trouver la mort le 10 mai 1940 lors de l'invasion de la Belgique par l'armée allemande.

Ce jour-là, il montait la garde au poste Pd25bis, non loin du "Grünkloster" (Couvent vert), situé entre le camp d'Elsenborn et Küchelscheid.

Quoique gravement blessé, il demeura au poste de sécurité facilitant ainsi la fuite de ses compagnons.

Il fut transporté à l'hôpital de Bütgenbach, mais succomba après, à l'hôpital de Schleiden, des suites de ses blessures. Chaque année, son unité lui rendait hommage par un dépôt de gerbe au monument.

Überreste des Wachgebäudes PD25bis

Es diente dem Aufsichtspersonal der Eisenbahn als Schutzraum. Kurz vor Kriegsbeginn 1940 hatte die belgische Armee unweit dieses Gebäudes in einem 4 m tiefen Schacht 495 kg Sprengstoff eingefüllt. Für den Fall eines feindlichen Angriffs sollte diese Sprengung einen Krater von 14 m Durchmesser am Schienenstrang hinterlassen.

Ruines du poste PD25bis

La cabine de la SNCB servira de corps de garde en 1940. La voie était minée dès le début de l'année; une charge de 495 kg d'explosifs dans un puits de 4 m de profondeur non loin de la cabine devait provoquer, en cas de sautage, un entonnoir de 14 m de diamètre.

Restanten van het bewakingsgebouw PD25bis

Het diende het toezichtpersoneel van de spoorweg als beschermingsruimte. Kort voor het begin van de oorlog had het Belgisch leger niet ver van dit gebouw een 4 m diepe schacht met 495 kg springstof gevuld. Voor het geval van een aanval van de vijand zou deze ontploffing een krater met een doormeter van 14 m aan de spoorlijn achterlaten.

Aan de posten PD25bis (Km 23,052 - 463 m N.A.P.)

De korporaal C. Devisser stierf voor zijn vaderland

De korporaal Charles Devisser van het cyclistenbataljon is een van der eerste Belgische soldaten die op 10 mei 1940 de dood vond, tijdens de inval van het Duitse leger in België. Hij was op die dag van wacht op post Pd25bis, niet ver van het "Groene klooster", een plaats gelegen tussen het kamp van Elsenborn en Küchelscheid.

Terwijl Charles Devisser de aftocht van zijn collega's indekte, werd hij zwaar geraakt en bleef gewond achter.

Hij werd naar het hospitaal van Bütgenbach overgebracht, daarna naar het hospitaal van Schleiden, waar hij wat later aan zijn verwondingen overleed.

Zijn eenheid eerde hem ieder jaar door het neerleggen van een krans aan het monument.



Das Denkmal für Charles Devisser am „Grünkloster“
Le monument pour Charles Devisser au "Grünkloster"
Het monument voor Charles Devisser in "Grünkloster"